



像安徒生一样讲故事

——浅谈儿童文学的“温暖”主题 □董国超



由丹麦亲王作序的《安徒生传》(丹麦)詹斯·安徒生著)中记载了这样一个动人场景,《小伊达的花》的女主人公的生活原型伊达·蒂勒的丈夫亚历山大·王尔德上尉,在回忆安徒生讲述《小伊达的花》时这样描述道:“当他的手遮住了那双富于表情的眼睛时,他似乎是在休息,抑或是在积攒力量。当他再次放下手的时候,这个怪僻男人的脸便突然变得面目全非!仿佛是把一条蒙在脸上的面纱完全掀掉。当他坐下时向我们问候的表情,现在已经无影无踪,整个人立刻沉浸在周围的环境当中。于是,一部文学巨著,便在听众面前无声无息、轻松自然地拉开了帷幕。即使是一个精心照料出生婴儿的母亲,也做不到像安徒生那样,以无穷的爱和温柔去打理他心中生出的作品。”安徒生用“无穷的爱和温柔”不仅“打理”出不朽佳作,也深深打动了伊达·蒂勒和王尔德上尉,更打动了世世代代、每一位阅读其作品的读者。

温暖的儿童文学是对人类良知的守护,是对生命真谛的感悟。人类的良知和生命的真谛深深地植根于人类的童年生活之中。美国神话学大师约瑟夫·坎贝尔在《千面英雄》一书中指出:幼儿的无意识是一个充满神话色彩的神秘王国,“我们在成人时期未能使之实现的生活中的潜在可能性,我们自己的另一部分全都在这个王国之中;因为这些宝贵的种子是不会死的。只要我们能把这失去的整体挖掘出一部分使之重见天日,我们就会感觉到我们的力量神奇地增强,我们的生命又重新生气勃勃。”儿童文学作家非常幸运地成为这个神秘王国宝藏的开采者,这是造化的机缘,是上天的恩赐,每一位儿童文学作家都应该对此无比珍惜。

温暖的儿童文学能深入儿童的精神世界,从哲理的高度理解儿童世界的意义,这也就是儿童文学中所倡导的“儿童本位”的真正内涵。正如英国浪漫主义诗人华兹华斯在《永生的信息》中所歌唱的那样:“我们却无需悲痛,往昔的影响/仍有留存,要从中汲取力量/留存于早岁萌生的同情心——/它既已萌生,便永难消泯/留存于抚慰心灵的思想——/它源于人类的苦难创伤/留存于洞察死生的信念——/它来自富于哲理启示的童年”。在“早岁萌生的同

情心”和“富于哲理启示的童年”中,“汲取力量”,抚慰“人类的苦难创伤”,这就是温暖的儿童文学的情怀。如果忽视对儿童世界哲理性的思考,仅仅是简单化和外在地把“儿童本位”理解为站在孩子的立场、为孩子说话,就有可能把“顽劣”歌颂为美德,把游戏漫画变为胡闹,把童真演变为恶俗,把温情异化为冷酷。这样的不良倾向已经在当下商业化的儿童文学写作中出现,并形成了不小的市场影响,对此我们绝不能视而不见、无所作为。

安徒生在给伊达·蒂勒和亚历山大·王尔德上尉讲述故事的时候,已深深地“沉浸”在儿童世界之中,此时安徒生的心与童心息息相通,并升华为弥漫着“无穷的爱和温柔”的真善美的童真境界。儿童文学作家秦文君说:“儿童文学和少儿图书出版的价值还在于守护人类最本质的美丽天性。捍卫童年,也意味着捍卫和发掘人类的创造力与良知。”(《感动今天的孩子》)温暖的儿童文学所展示出的浓浓暖意,不仅具有永恒的魅力,而且还体现出我们这个时代所倡导的人文关怀,因而可以在当代精神文化建设中发挥巨大的作用。

德国著名儿童文学作家凯斯特纳写过一篇非常出色的儿童小说《雪地三游客》,这篇作品巧妙地运用了“误会”这种小说技法,使一个具有广告专业特长的百万富翁与一个广告业务精湛却穷困潦倒的博士偶然相遇,最终二人成为事业上的合作者和生活中的翁婿。小说在一连串的巧合事件中,抨击了嫌贫爱富的社会风气,歌颂了正直、善良的人格品性。

这部作品写于1934年,纳粹希特勒刚刚上台不久,作者受到政治迫害,作品被禁,这部作品没有能够在德国出版,而是在苏黎世最先面世,后来才传回德国。这样的时代背景,不由得使我们对这部作品产生了对比性的审视:冰冷的自然环境和格兰德宾馆中比冰天雪地还要寒冷的人际关系,更加反衬出百万富翁拖布勒和穷博士哈格多恩之间友情的珍贵与人性的温暖。在这部具有童话色彩的作品中,

百万富翁实际上转化为一个重要的童话符号标志,作品描写拖布勒不仅重用出身贫寒的优秀青年哈格多恩,还把他召为东床快婿,就如童话中贤明的国王把女儿嫁给“青蛙王子”一样,歌颂的是自由、平等、尊严与高贵的人间美德。凯斯特纳在作品中实际要表达这样的思想:童年生活、童话精神可以成为抵制法西斯统治的精神力量。我们也在确在这个故事中读到了人性的温馨与美好,这本身就是对冷酷的社会现实的否定,也是对法西斯非人道行为的鄙弃与抨击。

《雪地三游客》的主题意蕴表明,儿童文学所散发出的温暖,本身就是一种正义的力量,可以抵制丑恶、抨击黑暗。温暖并不等于软弱,而冷酷无情却很可能是色厉内荏、胆怯心虚的外在掩饰。

奥地利作家米拉·洛贝的《苹果树上的外婆》是一部反映幼儿生活的幻想小说。小主人公安迪非常羡慕有奶奶或是外婆的孩子,因为安迪的奶奶在他的父亲还很小的时候就去世了,而安迪的外婆在他很小的时候也去世了,这样当他长大懂事之后,他已经没有了奶奶和外婆。但是忽然有一天,安迪在自家花园的苹果树上遇到了早已去世的外婆,这个外婆乐观、幽默、充满童心并喜欢冒险。她带着安迪逛游乐场,开飞车去草原套马,驾船渡海去印度捉老虎,等等,给安迪带来了无尽的快乐。

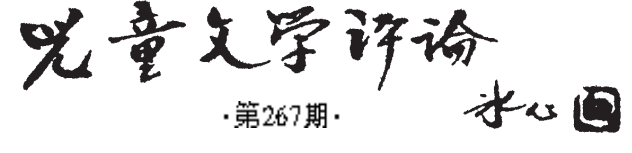
这真是一个温暖的故事!我们很多人在小时候可能都经历过这样的情景:凝视着蓝天白云映衬下的高高的树冠,幻想着在郁郁的树叶中隐藏着一个神秘的世界,并似乎真切切地看到了那个世界里正在发生的各种奇妙的人和事,甚至自己也化身为其中的一个角色,与那个奇妙的世界里的人和事发生关联。当一个孩子用几十分钟、甚至是一两个小时对着树冠发呆时,那已经不仅仅是幻想,而是一种实实在在的心灵的漫游。这种心灵的漫游对于孩子来说是非常重要的,孩子的每一次心灵漫游,都是一次独特的艺术创造过程,都是一次神奇的童话之旅,都是理想种子的孕育与发芽。因此,心灵漫游是孩子成长的重要组成部分。安迪也正是在心灵的漫游中长大的,所以当新邻居芬克太太搬来时,安迪成为热心照料芬克太太的小帮手。这样,安迪就有了一个需要他帮助的“有风湿病”的奶奶,和“一个在苹果树上”和他一起“做令人兴奋的游戏”的外婆。前者是生活的真实,后者是心灵的真实,对于安迪——也可以说是对于所有孩子来说,两者都是真实的,两者都有意义,合而为一,才会彰显童年生活的魅力,才是安迪——也是每个孩子——真正想要的生活。

美国著名媒体文化研究者和批评家尼尔·波兹曼在《童年的消逝》中饱含感情地指出:“现在还有谁看见九岁以上的孩子玩抛接石子(Playing Jacks)、骑木马(Johnny on the Pony)、捉迷藏(Blindman’s Buff)、或边打球边唱歌(Ball-bouncing rhymes)这样的游戏?……儿童游戏,言简意赅地说,已成为濒于灭绝的物种。”中国孩子面临同样的问题,我们也很难看到现在的中国儿童在做波兹曼所提到的那些古老游戏。随着古老游戏的灭绝,童心、童趣也会随之黯淡,童年时期的温馨也会随之减退。加之耕地的荒漠化、原始森林的萎缩、美丽小岛被海水吞没等,一系列严酷的社会现实,使孩子生长的大环境也变得越来越僵硬、冷漠。面对这样的社会现实,提倡具有温暖情怀的儿童文学就显得特别有意义。

■作家笔墨



牡丹花下睡,憨福自然来。相偎小无猜,梦里少尘埃。
江岳 图/文



■书 讯

《小鲁滨孙历险记》: 让读者回味“苏联”儿童文学的气息

快乐的假期到了,米龙和维克托开始他们梦寐以求的独立旅行。他们在湖边找到简陋的独木舟,向充满无限奥秘的岛屿前进、前进……危险就在这时发生了,猛烈的漩涡打翻了独木舟,两个伙伴逃到杳无人烟的孤岛,开始了与大自然、与走私匪徒智与勇的斗争。他们将面临怎样的命运?这就是白俄罗斯作家杨·马夫尔的小说名作《小鲁滨孙历险记》(春风文艺出版社2010年7月出版)所讲述的野外历险故事。小说显然是由《鲁滨逊漂流记》引发了灵感,紧张刺激,情节曲折紧凑,主人公的智慧、坚强、勇敢对少年读者非常有吸引力。这部小说所讲述的奇妙旅程危险中不失趣味,让小读者在乐趣里学到在恶劣环境下克服困难、提高生存的能力。

作者杨·马夫尔是苏联儿童文学的开拓者之一,代表作有《鸟的天堂》《阿郎》《小鲁滨孙历险记》《横行》《黑暗之路》等等,生前曾获得多项世界性的文学大奖,其作品曾在上世纪50年代被翻译到我国。该书译者王汶通晓多门外语,尤其擅长俄文翻译,50年代前期以翻译介绍苏联的科学文艺为主,曾翻译过《森林报》《罪与罚》《气球上的五星期》等众多深受中国读者喜爱的作品。

第八届全国优秀儿童文学奖(2007-2009)备选作品篇目

(按作品出版或发表时间先后顺序,出版或发表时间相同者按作品名称笔画排序)

序号	作品名称	作者	出版或发表单位	出版或发表日期	责任编辑	推荐单位	诗 歌(4部)			
小 说(19部)							1	《看不见的风在吹》	张牧笛	中国少年儿童新闻出版总社
1	《黄琉璃》	曹文轩	接力出版社	2007年12月	余人、陈苗苗	接力出版社	2	《写给老菜园子的信》	王立春	明天出版社
2	《你是我的宝贝》	黄蓓佳	江苏少年儿童出版社	2008年4月	章红、薛屹峰	江苏省作协	3	《狂欢节,女王一岁了》	萧萍	明天出版社
3	《狼獾河》	格日勒其木格·黑鹤	接力出版社	2008年6月	冯海燕	接力出版社	4	《飞翔的中国》	商泽军	安徽少年儿童出版社
4	《腰门》	彭学军	二十一世纪出版社	2008年6月	魏钢强	二十一世纪出版社、江西省作协	散 文(5部)			
5	《世界上最幸福的脚丫子》	常新港	浙江少年儿童出版社	2008年7月	王宜清	浙江少年儿童出版社	1	《门缝里的童年》	林彦	浙江少年儿童出版社
6	《艰难的归程》	牧铃	中国少年儿童新闻出版总社	2008年8月	王桂馨	中国少年儿童新闻出版总社	2	《你来,你去》	高臻	陕西师范大学出版社
7	《一条会飞翔的鱼》	满涛	重庆出版社	2008年9月	周北川	重庆出版社	3	《小溪与湖泊》	樊发稼	云南教育出版社
8	《穿过忧伤的花季》	王巨成	明天出版社	2008年11月	徐迪南、肖晶	江苏省作协	4	《踩新路》	吴然	云南教育出版社
9	《中华龙鸟》	沈石溪	明天出版社	2008年12月	徐迪南、孟丽丽、肖晶	明天出版社	5	《北方的家:党兴超儿童散文(四册)》	党兴超	辽宁人民出版社
10	《非常小子马鸣加精选本》	郑春华	少年儿童出版社	2008年12月	周晴、谢倩霓、梁燕、唐池子	少年儿童出版社	幼 儿 文 学(3部)			
11	《真情少年》	李建树	宁波出版社	2008年12月	卓挺亚	浙江省作协	1	《星期天山就长高了》	傅天琳	重庆出版社
12	《“好大胆”与“好小胆”》	董宏猷	湖北少年儿童出版社	2009年3月	刘春霞、胡同印、黄穗、彭哲	湖北少年儿童出版社	2	《元宵灯》	保冬妮	重庆出版社
13	《满山打鬼子》	薛涛	春风文艺出版社	2009年3月	韩忠良、单瑛琪	春风文艺出版社、辽宁省作协	3	《狐狸鸟》	白冰	中国少年儿童新闻出版总社
14	《少年方志敏》	张品成	山东文艺出版社	2009年4月	庞承强	山东文艺出版社、海南省作协	寓 言(1部)			
15	《云裳》	秦文君	春风文艺出版社	2009年5月	韩忠良、单瑛琪	春风文艺出版社	1	《毛驴开荒》	少军	中国对外翻译出版公司
16	《公元前的桃花》	曾小春	上海人民美术出版社	2009年6月	张燕、刘瑛	广东省作协	报告文学(2部)			
17	《珍珠》	汤素兰	明天出版社	2009年6月	孟凡明	明天出版社	1	《空巢十二月:留守中学生的成长故事》	邱易东	少年儿童出版社
18	《义犬》	金曾豪	中国轻工业出版社	2009年9月	赵强	中国轻工业出版社	2	《走进帕米尔高原:穿越柴达木盆地》	刘先平	安徽少年儿童出版社
19	《少年摔跤王》	翌平	浙江少年儿童出版社	2009年11月	陈力强	浙江少年儿童出版社、北京市作协	科学文艺(2部)			
童 话(12部)							1	《小猪大侠莫跑跑·绝境逢生》	张之路	浙江少年儿童出版社
1	《猜猜谁是鬼狐狸》	董恒波	中国福利会出版社	2008年4月	姜若华	中国福利会出版社	2	《独闯北极》	位梦华	中国少年儿童新闻出版总社
2	《喀哩呼噜和他的弟弟》	孙幼军	春风文艺出版社	2008年6月	单瑛琪	春风文艺出版社	理论批评(2篇)			
3	《吐火者的后代》	萧袤	上海人民美术出版社	2008年7月	康健、夏菁	海豚传媒股份有限公司	1	《改革开放30年的少数民族儿童文学》	张锦贻	《改革开放30年的中国儿童文学》
4	《爸爸狗和儿子猫》	张秋生	新时代出版社	2008年7月	李祥云	新时代出版社	2	《市场化潮流中儿童文学开放的底线与碑石——论当下儿童文学的批评尺度》	徐妍	《南方文坛》
5	《猪笨笨的幸福时光》	李东华	上海人民美术出版社	2008年10月	张燕、刘瑛	海豚传媒股份有限公司	青年作者短篇佳作(4篇)			
6	《神龟“曹操”》	葛冰	中国少年儿童新闻出版总社	2008年11月	缪维、蔡国筠	中国少年儿童新闻出版总社	1	《想去天堂的孩子》	胡继风	《儿童文学》
7	《核桃鼠和他的伙伴们》	安武林	少年儿童出版社	2009年5月	唐兵	少年儿童出版社	2	《我和我的粥》	孙雪晴	《2008年冰心儿童文学新作奖获奖作品集》
8	《跟着音符回家》	周静	湖南少年儿童出版社	2009年5月	郑瑾	湖南少年儿童出版社	3	《到你心里躲一躲》	汤汤	《儿童文学》
9	《装在口袋里的爸爸:我是超人》	杨鹏	春风文艺出版社	2009年7月	单瑛琪、朱立红	北京市作协	4	《苏珊的小熊》	赵华	《读者》
10	《奇迹花园》	汤素兰	湖南少年儿童出版社	2009年9月	胡晓必、吴双英	湖南少年儿童出版社				
11	《早安天使》	冯海	浙江少年儿童出版社	2009年12月	吴遐	浙江少年儿童出版社				
12	《蓝雪花》	金波	浙江少年儿童出版社	2009年12月	平静	浙江少年儿童出版社				